



**13th INTERNATIONAL CONGRESS OF SOUTH-EAST EUROPEAN STUDIES
SKOPJE, 15-19 SEPTEMBER 2025**

*COMMUNICATION AND EXCHANGE: SOUTH-EASTERN EUROPE WITHIN GLOBAL
SOCIAL, POLITICAL AND CULTURAL PROCESSES*

*COMMUNICATION ET ÉCHANGE: L'EUROPE DU SUD-EST DANS LES PROCESSUS
SOCIAUX, POLITIQUE ET CULTURELS MONDIAUX*

PROGRAMME

SKOPJE 2025

Organised by

**The Macedonian National Committee of South-East European Studies – Macedonian Academy
of Sciences and Arts
Comité national macédonien d'études sur l'Europe du Sud-Est – Académie macédonienne des
sciences et des arts**

The Scientific Committee
Le comité scientifique

Acad. Dragi Ćorgiev (President), Acad. Vera Bitrakova, Acad. Taki Fiti,
Acad. Vlado Kambovski, Acad. Vlada Uroševik, Acad. Vitomir Mitevski,
Acad. Marjan Marković, Prof. Dr. Veselinka Labroska, Prof. Dr. Elena Jovanova-Grujovska, Prof.
Dr. Biljana Ristovska-Josifovska, Prof. Dr. Maja Jakimovska-Tosik, Prof. Dr. Emilija
Crvenkovska, Prof. Dr. Katerina Mladenovska-Ristovska, Prof. Dr. Elizabeta Šeleva, Prof. Dr.
Petar Todorov, Prof. Dr. Vladimir Janev

Secretarial Office
Secrétariat
Goce Aleksoski
Assoc. Dr. Nataša Didenko
Assoc. Dr. Armen Žarnoski
Dr. Borče Nikolov
Dr. Nikola Ćirik

Macedonian Academy of Sciences and Arts, Bld. Krste Misirkov, 2, Skopje
congress2023aiesee@manu.edu.mk

Board of the International Committee
of the Association Internationale d'Études du Sud-Est Européen
President: Alexandre Kostov (Bulgaria), Honorary President: Luan Omari (Albania)
Vice-presidents: Wolfgang Dahmen (Germany), Guy Burgel (France), Maria Christina
Chatziioannou (Greece), Francesco Guida (Italy), Konstantin Nikiforov (Russia), Vojislav
Pavlović (Serbia), Melek Delibaşı (Turkey)
Secretary General: Andrei Timotin (Romania)

PRACTICAL INFORMATION

The opening and the closing ceremonies, as well as all sessions of the Congress will be held at the Macedonian Academy of Sciences and Arts, Blvd. Krste Misirkov 2, 1000 Skopje. The Registration desk is located at the entrance in the Macedonian Academy and will be open Monday, September 15, from 10.00 to 16.00, from Tuesday to Thursday, September 16-18, from 10.00 to 15.00. During the Congress, participants will be provided with a free lunch in the academy auditorium where the congress will take place, from Tuesday to Thursday (September 16-18), between 13.15 and 14.00. Monday, September 15, a cocktail will be offered in the academy auditorium, starting from 12.00.

Each paper is allotted 15 minutes and every session is allotted 15 minutes for discussion. The Abstracts of the papers are posted on the Congress website. All rooms are equipped with a laptop and a projector. Wi-Fi networks will be available in the Congress venues academy auditorium.

Participants will be provided with free entry to the Museum of Macedonia and the Museum of Contemporary Art Skopje.

Registration

Macedonian Academy of Sciences and Arts
Monday, September 15, 10.00-16.00
Tuesday-Thursday, September 16 - 18, 10.00-16.00

Monday, September 15
Opening of the Congress, Inaugural addresses
11.00-12.00

Alexandre Kostov
President of AIESEE, Corresponding member of the
Bulgarian Academy of Sciences

Živko Popov
President of Macedonian Academy of Sciences and Arts

Vitomir Mitevski
Vice President of Macedonian Academy of Sciences and Arts

Andrei Timotin
Secretary-General of AIESEE

Dragi Ćorgiev
President of the Macedonian National Committee of AIESEE

Plenary Address
Vlado Kambovski

Challenges of European Integration of the South-Eastern European Countries

12.00-13.00
Cocktail

DAY 1 (15 September)

SESSIONS

ROOM I

**Cultural exchange from the antiquity and middle ages up to modern times
(13.00 – 16.45)**

Part I (13.00 – 14.45)

Moderator: Ivayla Popova

13.00 – 13.15 Vera Bitrakova Grozdanova
(Académie Macédonienne des Sciences et des Arts)
Les Relations Economiques-Culturelles Entre La Macedoine Et L'Egipte

13.15 – 13.30 Liviu Mihail Iancu
(Institute for Advanced Studies in Levant Culture and Civilization of Bucharest)
The Danube as a trade route for the East Greek merchants between the late 7th and early 5th
centuries BC

13.30 – 13.45 Jasminka Kuzmanovska
(Institute of National History – Skopje)
Exchange and Communication in Southeastern Europe: Semantic and Morphological Phenomena
in Late Antiquity toponymy

13.45 – 14.00 Ivayla Popova
(Faculty of History, Sofia University "St. Klement Ohridski")
Cultural exchange between Antiquity, through Byzantium to the Italian Renaissance and beyond

14.00 – 14.15 Silvana Blaževska/Goce Pavlovski/Dimitar Nikolovski
(National Institution Stobi)
Stobi and the East. Cultural Interactions

14.15 – 14.30 Aleksandra Nikoloska
(Macedonian Academy of Sciences and Arts)
Sculptures of Smyrna Type Nemesis From Heraclea Lyncestis As Example of cultural Exchange

14.30 – 14.45 discussion
14.45 – 15.00 break

Part II (15.00 – 16.45)

Moderator: Aristotel Spiro

15.00 – 15.15 Maja Angelovska-Panova
(Institute of National History – Skopje)
Bogomils and Cathars: Networks, Diversity and Exchanging Ideas

15.15 – 15.30 Marija Todorovska
(Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
Hybridity, liminality and the ambivalence of the demonic

15.30 – 15.45 Aristotel Spiro
(Institute of Linguistics and Literature, Academy of Sciences of Albania)
The philological sorrows of dead Constantine's sister on her journey through three languages

15.45 – 16.00 Ratko Duev
(Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
The problem of modern religions with “natural religion” and its influence on
the culture of the Balkans throughout history

16.00 – 16.15 Filip Markovski
(Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
Cultural Fusion and Fracture: Southeast Europe After the Fourth Crusade

16.15 – 16.30 Rubin Zemon
(Center for Advance Research- Skopje & Insitute for Advanced Studies-Koszeg)
South – East Europe as a part of Orient vs. Occident cultural dispute as a medieval heritage and
their reflections in contemporary life

16.30 – 16.45 discussion

ROOM II

Transport communications through the history (13.00 – 14.30)

Moderator: Mitko Panov

13.00 – 13.15 Toni Filiposki
(Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
The Roads in the Ohrid Lake Region: Historical-Archaeological Analysis of Data from the Late
Ancient Period and the Middle Age (4-14 century)

13.15 – 13.30 Mitko B. Panov
(Institute of National History – Skopje)
Conceptualizing the Roman border-zone in Macedonia (7th-11th centuries)

13.30 – 13.45 Emel Sherif Miftar
(Institute of National History – Skopje)
Ottoman postal and telegraph services in Skopje by the end of the 19th century

13.45 – 14.00 Miloš Vojinović
(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
The infrastructural underdevelopment and geopolitics: the failure of the Adriatic Railroad 1906–1908

14.00 – 14.15 Krasimira Todorova
(Sofia University "St. Kliment Ohridski")
Pan-European Corridor No 8 Sofia Skopje Durres through the prism of the Bulgarian politics in the period 1993-1997

14.15 – 14.30 discussion
14.30 – 14.45 break

**Role of emigrants in establishing social, political and cultural links
(14.45 – 16.15)**

Moderator: Ivana Žebec Šilj

14.45 – 15.00 Daniel Cain
(Institute for South-East European Studies, Romanian Academy)
Romanian citizens of Balkan origin (1881-1914)

15.00 – 15.15 Barcan Bogdan Ștefan
(Faculty of History in Iași)
The Issue of Romanian Schools in Albania (1924-1927)

15.15 – 15.30 Ivana Žebec Šilj
(Ivo Pilar Institute of Social Sciences, Zagreb)
Croats in Republic Northern Macedonia – historical perspective

15.30 – 15.45 Inis Shkreli
(Mediterranean University of Albania)
Albanian Aromanian students as returning emigrants at home country and their role in establishing social, political, cultural links between Romania and Albania

15.45 – 16.00 Olimbi Velaj
(“Aleksandër Moisiu” University, Durrës)
The role of intellectuals in the collection of folklore in the Balkans in the 19th century, the first collections of Slavs and Albanians

16.00 – 16.15 discussion

**ROOM III
Economic relations and trade exchange (13.00 – 16.00)**

Part I (13.00 – 14.15)
Moderator: Pëllumb Xhufi

13.00 – 13.15 Joanna Bencheva
(University of Sofia, Faculty of History)
Food trade according to the city statutes of Istria and Dalmatia (13-15th centuries)

13.15 – 13.30 Pëllumb Xhufi
(Academy of Sciences of Albania)
Voskopoja and the Economic Motif of Its Flourishing and Decline

13.30 – 13.45 Ivaylo Valentinov Naydenov
(Institute for Historical Studies, Bulgarian Academy of Sciences)
Bulgarian entrepreneurs from the town of Svishtov and their role in the commercial exchange in South-Eastern Europe during the “long 19th century”

13.45 – 14.00 Vera Goševa
(Institute of National History – Skopje)
Trade of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes/ Kingdom of Yugoslavia via Salonica, with review to the trade of the Vardar part of Macedonia

14.00 – 14.15 discussion
14.15 – 14.30 break

Part II (14.30 – 16.00)
Moderator: Settimio Stallone

14.30 – 14.45 Andreea Dahlquist
(20th Century History Center, Al. I. Cuza University of Jassy)
Trade and economic cooperation between Sweden and Romania during the interwar period

14.45 – 15.00 Settimio Stallone
(University of Naples “Federico II”)
From Beijing to Berlin. Communist Albania’s Commercial Policy from 1978 to 1991

15.00 – 15.15 Faton Shabani
(Faculty of Law, University of Tetova)
The ongoing efforts of the Republic of North Macedonia to become an integral part of the internal market

15.15 – 15.30 Marica Antovska-Mitev/Tatjana Drangovska
(Center for Strategic Research „Ksente Bogoev“ – Macedonian Academy of Sciences and Arts)
Impact of the Artificial Intelligence on Entrepreneurship

15.30 – 15.45 discussion

DAY 2 (16 September)

ROOM I

**Identity in South-Eastern Europe in historical retrospective
(10.00 – 15.15)**

Part I (10.00 – 11.30)

Moderator: Emanuel Plopeanu

10.00 – 10.15 Tudor Teoteoi
(Institut d'Études Sud-Est Européennes de Bucarest)
L'identité des peuples balkaniques médiévaux, vue à travers les sources byzantines

10.15 – 10.30 Gusev Nikita
(The Institute of Slavic Studies of the Russian Academy of Sciences)
Russian travelogues about free Bulgaria as a kind of oriental discourse
(late XIX-early XX centuries)

10.30 – 10.45 Stoica Lascu
(Ovidius University of Constanta)
New Testimonies, from the Modern Era Concerning the Balkan Vlachs (Aromanians and
Megleno-Romanians)

10.45 – 11.00 Ksenofon Krisafi
(Academy of Sciences of Albania)
The Albanian League of Prizren: The Foundation of the Modern Albanian State

11.00 – 11.15 Emanuel Plopeanu
(Faculty of History and Political Science „Ovidius”, University of Constanța)
Majority and minority in Dobrogea after integration into Romanian state (1878)

11.15 – 11.30 discussion
11.30-11.45 break

Part II (11.45 – 13.00)

Moderator: Bogdan Živković

11.45 – 12.00 Bogdan Živković
(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
Yugoslav Communism and National Identity in Montenegro: The Role of People's Front of
Montenegro/Socialist Alliance of Working People of Montenegro 1945-1966

12.00 – 12.15 Irina Ognyanova-Krivoshieva

("Contemporary Balkans" Department, Institute of Balkan Studies with the Center for Tracology,
Bulgarian Academy of Sciences)
The Clash of Croatian and Serbian Nationalism: the Wars of the 1990s

12.15 – 12.30 Marta Sanseverino
(Università degli Studi di Napoli Federico II)
Fighting isolationism with culture. The Italian cultural diplomacy through Albania from 1978 to
1990

12.30 – 12.45 Paskal Milo
(Academy of Sciences of Albania)
Post-Conflict Agreements in the Western Balkans After the Fall of Communism: A Comparative
Approach

12.45 – 13.00 Guy Burgel/Régis Darques
(Université Paris X-Nanterre/Centre national de la recherche scientifique)
La crise grecque n'a pas eu lieu

12.45 – 13.00 discussion

13.15 – 14.00 LUNCH BREAK

(14.00 – 16.15)

Panel session: The Balkans and their Borderland
Convenors: Jolanta Sujecka and Jędrzej Paszkiewicz:

Benedetto Ligorio
Connective People. Port-Jews across the borders in Early Modern Western Balkan

Wojciech Sajkowski
Dalmatia as the borderland of the Balkans in the French 19th century perspective

Maciej Falski
Dalmatia as a space of failed transfers between West and East

Jolanta Sujecka
The Balkans as Long-lived Boundaries and their Impact on Identity Issue in 20th Century

Jędrzej Paszkiewicz
Moskopolje as the contact zone for intercivilisation and interethnic borders in the 18th century

Mirella Korzeniewska-Wiszniewska
Vukovar - a divided city - a city on the borderland. The influence of the ethnic conflict on the
functioning of the urban community in times of peace

Agata Domachowska

When every inch of soil matters - the (in)visible border(s) between Kosovo and Montenegro

Katarzyna Taczyńska

The Life of Balkan Jewish Women as an Individual and Social Experience. The own boundaries of Ženi Lebl

Tijana Vuković

The question of new boundaries as a reflection of cultural trauma after dissolution of Yugoslavia (Institutions of culture In Serbia and building of a new boundaries)

Promotion of publications from the *Colloquia Balkanica* series
Promoters: Jolanta Sujecka, Jędrzej Paszkiewicz, Katarzyna Taczyńska

ROOM II

Linguistic interferences in/with South-Eastern Europe (10.00 – 18.10)

Part I (10.00 – 11.45)

Moderator: Svetlana Ćirković

10.00 – 10.15 Joana Hadži-Lega Hristoska

(Faculté de philologie « Blaže Koneski » - Skopje, Université « Sts Cyrille et Méthode » de Skopje)

Le lexique aroumain dans un contexte contemporain

10.15 – 10.30 Annemarie Sorescu-Marinković

(Institute for Balkan Studies of the Serbian Academy of Sciences and Arts)
How bilingual speakers define 'mother tongue': the case of the Vlachs of Eastern Serbia

10.30 – 10.45 Svetlana Ćirković

(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
Dative of personal and reflexive pronouns in Gurbet Romani in Eastern Serbia: argumental and non-argumental use

10.45 – 11.00 Đorđe Božović

(Faculty of Philology, University of Belgrade)
On three types of language contacts and convergence areas in the Balkans

11.00 – 11.15 Artur Lama / Valter Memisha

(Institut de Langue et de Littérature, Académie des Sciences d'Albanie)
Approche ethnoculturelle de la phraséologie des peuples balkaniques

11.15 – 11.30 Valbona Sinanaj

(University of Tirana)
Bilingualism - opportunities for mutual linguistic, social and cultural interactions

11.30 – 11.45 discussion

Part II (11.45 – 13.15)
Moderator: Artur Karasiński

11.45 – 12.00 Victor A. Friedman
(University of Chicago & La Trobe University)
ERIC loanwords in the Balkan Sprachbund

12.00 – 12.15 Michał Wasiucioneck
(Nicolae Iorga Institute of History, Bucharest)
'Pragmatic' Literacy in the Ottoman Graphosphere: Multilingualism, Written Word and Power in
Early Modern Southeastern Europe

12.15 – 12.30 Irena Sawicka/ Artur Karasiński
(Institute of Slavic Studies, Warsaw /Department of Balkan Studies, Nicolaus Copernicus
University in Toruń)
Morphonological adaptation of Turkish loanwords in the Balkans

12.45 – 13.00 Rexhep Ismajli
(Academy of Sciences and Arts of Kosovo)
On Southslavic Borrowings in Albanian

13.00 – 13.15 discussion

13.15 – 14.00 LUNCH BREAK

Part III (14.00 – 16.00)
Moderator: Bojan Petrevski

14.00 – 14.15 Iskra Dobрева
(American Research Center-Sofia)
Neutralization and Consonantization of /u/ in Judeo-Spanish Diphthongs as Balkan
Phonological Feature

14.15 – 14.30 Bojan Petrevski
(Ss. Cyril and Methodius University in Skopje, "Blaže Koneski" Faculty of Philology)
"Clauses Introduced with *наместо* ('instead') in the Macedonian Language (with Parallels in
Other South Slavic Languages)"

14.30 – 14.45 Evalda Paci
(Institut de Langue et de Littérature, Académie des Sciences d'Albanie)
Sur la reconnaissance des éléments représentatifs dans les œuvres de la littérature albanaise
ancienne

14.45 – 15.00 Bardh Rugova
(Academy of Science and Arts of Kosovo)
Is the Zadar Arbanasi language on the brink of extinction?

15.00 – 15.15 Monica Genesin, / Gëzim Gurga
(University of Salento, Lecce/ University of Palermo)
The Case of the Arbëreshe Linguistic Varieties of Southern Italy Between Conservation and Innovation

15.15 – 15.30 Lusine Gushchian / Valentina Fedchenko
(Russian Museum of Ethnography/Sorbonne Paris)
Maîtriser l'espace par les compétences langagières. L'expérience des migrants grecs et arméniens en Grèce

15.30 – 15.45 Petya Assenova/ Anastasia Petrova
(Université de Sofia « St. Clément d'Ochrid » / Université de Veliko Tarnovo « St. St. Cyrille et Méthode »)
À la recherche de diversité et d'unité dans la structuration sémantique du lexique balkanique commun

15.45 – 16.00 discussion

ROOM III

Literary and translation production in the transfer of knowledge and ideas (10.00 – 13.00)

Part I (10.00 – 11.30)

Moderator: Biljana Ristovska-Josifovska

10.00 – 10.15 Vitomir Mitevski
Byzantine literature and Slavic world. Some examples from Macedonian literature

10.15 – 10.30 Biljana Ristovska-Josifovska
(Institute of National History – Skopje)
Macedonian Version of the Novel of Alexander as a Part of the Renaissance Literary and Translation Production

10.30 – 10.45 Alexandra Sfoini
(Institute for Historical Research of the National Hellenic Research Foundation)
L'image de la Macédoine dans les traductions de l'histoire grecque ancienne et les perceptions des Lumières néohelléniques (1750-1850)

10.45 – 11.00 Antony Hoyte-West
(Independent scholar, United Kingdom)

Multilingualism, memory, and Gregor von Rezzori's 'Bukovina Trilogy': Literary depictions of language diversity in a vanished time and place

11.00-11.15 Stevka Šmitran
(University of Teramo)

Miloš Crnjanski and His Poetical Testament on the Ruins of the First World War

11.15-11.30 discussion
11.30-11.45 break

Part II (11.45 – 13.00)
Moderator: Ana Dimevska

11.45 - 12.00 Yannick Preumont
(University of Calabria)
Traduire l'altérité

12.00 - 12.15 Ema Lakinska
(Institut de littérature macédonienne, Université Ss. Cyril et Méthode de Skopje)
Les aspects juridiques et pratiques de la traduction du point de vue du traducteur (étude comparée des exemples français et macédonien)

12.15-12.30 Milena Nedevska/Ana Dimevska
(Faculté de philologie «Blaze Koneski»- Skopje)
La réception de la littérature macédonienne contemporaine dans l'Europe francophone (2010-2025)

12.30 – 12.45 Svetlana Jakimovska
(Faculty of Philology, Goce Delčev University of Štip)
Le paratexte dans les traductions littéraires du français vers le macédonien et vice versa

12.45 – 13.00 Juljana Kume, Brikena Liko
(Institute of Linguistics and Literature, Academy of Sciences of Albania)
Terminology for artificial intelligence (AI) and
artificial intelligence for terminology

13.00 – 13.15 discussion

13.15 – 14.00 LUNCH BREAK

Exchange of ideas between national movements in the South-Eastern Europe and beyond (14.00 – 17.00)

Part I (14.00 - 15.15)
Moderator: Nataša Didenko

14.00 – 14.15 Aytac Yurukcu
(University of Eastern Finland and Turkish Historical Society)
National Identities and Memories beyond South-Eastern Europe: Peripheral Minorities and Identity Formation during the Imperial War on the Borderlands of Empires

14.15 – 14.30 Florian Bichir
(“Carol I” Defense University, Romanian Academy, European History and Civilization Center)
Quadrilaterul (South Dobrogea) and Romanian-Bulgarian relations in the interwar period.
Balkan connections

14.30 – 14.45 Shaban Sinani
(Academy of Sciences of Albania)
Social literature in the Balkans during the first half of the XXth century:
Going from cosmocentrism to anthropocentrism; going from literature of heroes to literature of ideas; salvation ideas, concept for this type of literature

14.45 – 15.00 Nataša Didenko
(Institute of National History – Skopje)
Vasil Hadžimanov – folklore as the foundation of national identity

15.00- 15.15 discussion
15.15 – 15.30 break

Part II (15.30 – 17.00)
Moderator: Mirko Savković

15.30 – 15.45 Dragan Bakić
(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
Narodna Odbrana: A Radical Right-Wing Integral-Yugoslav Organization, 1921-1941

15.45 – 16.00 Kenta Suzuki
(Faculty of Global Liberal Arts, Kanda University of International Studies in Japan)
Mass political movements in Slovenia and Serbia at the end of the 1980s: Conflicted communication between nations/republics and the collapse of Yugoslavia

16.00 – 16.15 Konstantin Dragaš
(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
Anti-Yugoslavism in the "Adriatic" Ideology and Propaganda of Italian Politicians and Publicists
1914 – 1921

16.15 – 16.30 Mirko Savković
(Ludwig Maximilian University of Munich)
Analysis of the Zimbabwean War of Independence via Yugoslav archival sources

16.30 – 16.45 discussion

DAY 3 (17 September)

ROOM I

**Communication and exchange through visualisation: archives, museums,
photography, cinematography, print in South-Eastern Europe
(10.00 – 11.15)**

Moderator: Anja Nikolić

10.00 – 10.15 David Neagu

(Institute for South-East European Studies of the Romanian Academy, TYPARABIC Project)
Armenian printed books from Istanbul and the confessionalization of the Armenians in the 18th
century

10.15 – 10.30 Anja Nikolić

(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
Wissenschaftliche Mittheilungen aus Bosnien und der Hercegovina and the Shaping of Scholarly
Knowledge About Bosnia and Herzegovina (1893-1916)

10.30 – 10.45 Ana Dimiškova

(Faculté de philosophie, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
Coopération scientifique internationale et renforcement d'institutions académiques : l'exemple
du réseau OFFRES

10.45 – 11.00 Tomorr Plangarica

(INALCO et Academie des Sciences d'Albanie)
Coopération entre les chercheurs et les institutions scientifiques dans les pays de l'Europe du
Sud-Est - prémisses d'une institutionnalisation cognitive/intellectuelle et sociale plus rapide des
connaissances et des disciplines scientifiques dans les pays respectifs

11.00 – 11.15 discussion

11.15 – 11.30 break

Religious networks – historical discourse (11.30 – 12.45)

Moderator: Elisabeta Negrău

11.30 – 11.45 Dragan Zajkovski

(Institute of National History – Skopje)
Correspondence Between Roman Popes and Constantinople Patriarchs: A Testimony to Church
Affairs in the Byzantine Provinces of Macedonia in the Fifth Century

11.45 – 12.00 Elisabeta Negrău

(“George Oprescu” Art History Institute, Romanian Academy, Bucharest)

Palladium of Wallachia: The Cult of the Mother of God and Its Voivodal Strategies in 14th-16th
Century Principality of Wallachia

12.00 – 12.15 Nikola Ćirić

(Institute of National History – Skopje)

Dual Ecclesiastical Roles in the Church of Ohrid: A Study of Unorthodox Leadership Practices

12.15 – 12.30 Olitskyi Viacheslav

(Department of History of Ukraine Sumy Makarenko State Pedagogical University)

Life and Service Under Restrictions: Orthodox Monk Communities of Ukraine in the Post-War
USSR

12.30 – 12.45 discussion

13.15 – 14.00 LUNCH BREAK

14.00 – 15.00

**Panel: Religious Diversity and Knowledge Transfer in Early Modern
Southeast Europe - Rethinking the Production of Normativity**

**Convenor: Emese Muntan (Austrian Academy of Sciences, Institute for Habsburg and
Balkan Studies, (IHB))**

Lena Sadovski

(Austrian Academy of Sciences, IHB)

"Prescribing, Communicating, and Enforcing "Correct" Catholic Doctrine and Ritual in Ottoman
Bulgaria"

Emese Muntan

(Austrian Academy of Sciences, IHB)

"Negotiating Baptismal Normativity in Ottoman Southeast Europe"

Konrad Petrovsky

(Austrian Academy of Sciences)

Seizing the moment – Đorđe Branković's remodeling of history between religion and politics

15.00 – 15.15 break

**Knowledge transfer through traveling: the role of voyagers, ambassadors and
missionaries in global communication (15.15 – 16.30)**

Moderator: Mihail-George Hâncu

15.15 – 15.30 Vladimir Janev

(Institute of National History – Skopje)

Foreign Travel Writers as a Source for the Situation of the Population in Macedonia in the
Second Half of the 19th Century

15.30 – 15.45 Bogdan Schipor
("Ä.D. Xenopol" History Institute, Jassy)
Constantin Langa-Rășcanu, Romanian minister to Athens, 1924-1936

15.45 – 16.00 Mihail-George Hâncu
(Institute for South-East European Studies, Romanian Academy)
"The Circassia of the West": The First English History of Serbia and the Eastern Question

16.00 – 16.15 Aneta Mihaylova
(Institute of Balkans Studies with Center of Thracology, Bulgarian Academy of Sciences)
Obsessed with the Mysterious East: Lesley Blanch and the Balkans

16.15 – 16.30 Irina Babamova
("Blaže Koneski" Faculty of Philology, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
Ambassadorial Cultural Transfer

16.30 – 16.45 discussion

ROOM II

10.00 – 13.15

Panels:

**Identifications and Shaping of the "True Faith" in the Ottoman Balkans and
Eastern Europe (15th – 18th Centuries)
(Convenor: Ovidiu Olar)
(10.00 – 11.30)**

Ovidiu Olar
(Austrian Academy of Sciences, IHB)
Orthodoxy and orthopraxy: A mid seventeenth century correspondence

Ognjen Kresić
(Institute for Balkan Studies of the Serbian Academy of Sciences and Arts)
Between Cenobitic and Idiorhythmic monasticism: Monks' Self-Identification and their Relations
with the Coreligionists in the Early Modern Ottoman Balkans

Iulia Nătescu
(Research Institute of the University of Bucharest)
Discussing the orthodox tradition in 16th century Muscovite Church Councils: The Stoglav's
Seventy-Ninth Chapter

Marija Vasiljević
(Institute for Balkan Studies of the Serbian Academy of Sciences and Arts)
Reconsidering Identity Formations: 17th Century Hagiographies in the Patriarchate of Peć

11.30 – 11.45 break

and
The Orthodox Churches in the 20TH Century
(Convenor: Oliver Schmitt)
(11.45 – 13.15)

Oliver Schmitt
(University of Vienna/Austrian Academy of Sciences)

Momchil Metodiev
(New Bulgarian University, Sofia)
Repression or Cooperation with the Communist state? The proclamation and
recognition of the Bulgarian Orthodox Church autocephalous status within
the context of the early Cold War relations between the Orthodox
churches

Cristian Vasile
(Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”, Academia Română)
The Romanian Orthodox Church during the Cold War: The specificity of the Romanian
Case

Ioannis Zelepos
(University of Ioannina)

13.15 – 14.00 LUNCH BREAK

(14.00 – 15.15)
Panel: Nationalism in South-eastern Europe. Circulation of Ideas and
Practices from the Origins to Post-communism
Convenor: Alberto Basciani (Roma Tre University)

More Serbian than the Serbians? Emir Kusturica and Lepa Brena's Artistic and Ideological
parabola from art to populism (prepared by Emanuela Costantini, Marco Damiani, Marco
Mazzoni, Marija Strujic)

Markenc Lorenci
(Roma Tre University)
Albanian Nationalists and the Perception and Attempts at Emulation of Italian Nationalism and
Fascism (1919–1927)

Stefano Santoro
(University of Trieste)

State repression, political radicalism and the national question in interwar Transylvania

Zhu Pengfei
(Institute of Global and Area Studies, Capital Normal University)
Variations on Nation and Civilization: Re-Narrating “Macedonia” -
Reflections on Subjectivity of the “Macedonian Question”

15.15 – 16.30

**Panel: The Ottoman conquest of the Balkans: socio-religious aspects,
networks, and agencies**
Convenor: Grigor Boykov

Grigor Boykov
(University of Vienna)
Ottoman Provincial Nobility and the Itinerant Dervish Convents in the
Eastern Balkans

Dragi Gjorgiev
(Institute of National History – Skopje)
The role of the early Ottoman beys in the Balkans: the family of Pasha Yigit-bey of Skopje

Armen Žarnoski
(Institute of National History – Skopje)
Isa-beg's endowment of 1469: the founding of the madrasa and zawiyah in Skopje

Eyüp Kul
(Recep Tayyip Erdogan University, Rize)
Contribution to Ottoman Environmental History: Foundations in Skopje and Studies on the
Cleaning of These Foundations (Late 19th Century Early 20th Century)

DAY IV (18 September)

ROOM I

10.00 – 11.45

**Historiography and memory in the social and cultural processes of South-
Eastern Europe**

Moderator: Dušan Fundić

10.00 – 10.15 Ivan Smiljanić
Assistant with a PhD, Institute of Contemporary History, Ljubljana
Neither a criminal nor a hero: Slovenian views on Gavrilo Princip, 1914–2014

10.15 - 10.30 Elizabeta Šeleva
(Ss. Cyril and Methodius University in Skopje, "Blaže Koneski" Faculty of Philology)
Transgenerational Trauma of Balkan Exile: Postmemory of Family Dislocations in Novels of
Luan Starova and Kica Kolbe

10.30 – 10.45 Tatjana Krizman Malev
(Independent Scholar - Italian Committee, Trieste-Zagreb)
Histoire et mémoire dans l'oeuvre du journaliste, éditeur et historien croate Slavko Goldstein
(1928-2017)

10.45 – 11.00 Dušan Fundić
(Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts)
To Reforge a Nation: Yugoslav Nationalism and its Historians (1929-1935)

11.00 – 11.15 Discussion
11.15 – 11.30 Break

**Intelligentsia and academic elite in/from South-Eastern Europe and concepts
of violence in the social, political and cultural processes
(11.30 – 13.00)**

Moderator: Mihaela Trișcă Zăgreanu

11.30 – 11.45 Francesco Guida
(Roma Tre University, Rome)
La Grèce, les Principautés roumaines et l'étincelle de la révolution nationale: de Rigas Fereos à
Tudor Vladimiresco

11.45 – 12.00 Ganka Cvetanova
(Ss. Cyril and Methodius University in Skopje, Institute for Sociological, Political and Juridical
Research)
Krste P. Misirkov and the role of the Macedonian intelligentsia in a nation building

12.00 – 12.15 Igor Vukadinović
(Institute for Balkan Studies, Serbia Academy of Sciences and Arts)
Censorship and Repression as Means of Constitutional Changes in Yugoslavia, 1968–1974

12.15 – 12.30 Mihaela Trișcă Zăgreanu
(UMFST George Emil Palade of Târgu Mureș)

“Normalising” violence: the daily reality of life under siege, as told by the survivors of the
Bosnian War

12.30 – 12.45 Ioanna Kotsiavra - Champoud
Le génocide des Grecs pontiques

12.45 -13.00 Discussion

ROOM II

Role of women in the cultural and academic processes in South-Eastern Europe (10.00 – 12.30)

Moderator: Meliza Krasniqi

10.00 – 10.15 Liljana Guševska
(Institute of National History – Skopje)
The Representation Level of Female Teaching Staff in the School of the Ohrid Metropolitanate
(Late 19th - Early 20th Century)

10.15 - 10.30 Emilija Crvenkovska
(Ss. Cyril and Methodius University in Skopje, "Blaže Koneski" Faculty of Philology)
Balkan studies in the research of Olivera Jašar-Nasteva

10.30 – 10.45 Teuta Arifi
(Faculte de Philologie, Universite St.Cyrillius and Methodius, Skopje)
L’oeuvre d’Elena Gjika (Dora D’Istrias) comme transmission culturelle dans l’Europe du Sud-
Est

10.45 – 11.00 Nada Peševa
(Institute for Macedonian Literature, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje)
Female Lyricism against the Great Artistic Narratives: The Silent and “Invisible” participation of
women in Macedonian contemporary art scenes, compared to the Visibility of networked female
artists from the Balkan

11.00 – 11.15 Meliza Krasniqi
(Institute of Albanology, Prishtina)
Albanian Women Writers in South-Eastern Europe: Literature, Culture, and Intellectual
Contribution

11.15 – 11.30 Discussion
11.30 – 11.45 Break

Diaspora communities in/from South-Eastern Europe

(11.45 – 13.00)

Moderator: Alexander Novik

11.45 – 12.00 Francesco Caccamo

(University of Chieti, Pescara)

The Arbëreshe Diaspora and the Search for an Albanian Political Program Between the 19th and 20th Centuries

12.00 – 12.15 Alexander Novik

(Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), Russian Academy of Sciences;
Saint Petersburg State University)

Arnauts of Azov: history, language and traditional culture

12.15 – 12.30 Oxana D. Fais-Leutskaja

Center of European Studies, Institute of Ethnology and Anthropology, Russian Academy of
Sciences; Moscow, Russia

Arberesh in Sicily: “ours” or “strangers”?

12.30 – 12.45 Lusine Sargsyan

(Matenadaran – Mesrop Mashtots Research Institute of Ancient Manuscripts, Yerevan)

Manuscript Heritage of an Armenian Intellectual from Suceava - Abraham

(Late 16th – Early 17th Centuries)

12.45 – 13.00 Discussion

Final remarks

Cocktail